

香格里拉赤柱國際龍舟錦標賽 2026

SHANGRI-LA STANLEY INTERNATIONAL DRAGON BOAT CHAMPIONSHIPS 2026

[R]

2026年6月19日, 星期五	19 June, 2026, Friday
赤柱正灘	Stanley Main Beach
賽程: 270 米	Course Length: 270m
上午八時至下午五時	8am - 5pm
報名截止日期 - 2026年5月25日	Registration Deadline - 25 May 2026

Race Application 比賽申請

TEAM INFORMATION 隊伍資料

Team name 隊伍名稱	
Chinese 中文	English 英文*
Organization/Group 機構/團體	
Address 通訊地址	
Team Manager 領隊	Email 電郵
	Mobile 手提
Contact Person 聯絡人	Email 電郵
	Mobile 手提

Please refer to appendix for the terms of collection of team and personnel data. 有關收集隊伍及相關人士之個人資料聲明, 請參閱本申請表之附錄。

RACE REGISTRATION 比賽登記

1. Entry Group 參賽組別

<u>Open Division 公開組</u>		<u>Mixed Division 混合組</u>	
Men 男子 <input type="checkbox"/>		Open 公開 <input type="checkbox"/>	
Ladies 女子 <input type="checkbox"/>		Shangri-La Mixed Corporate 香格里拉 混合組 商行 <input type="checkbox"/>	

2. Entry Option 參賽選項

<u>Option 選項 I</u>		<u>Option 選項 II</u>	
Entry Fee 參賽費		Entry Fee 參賽費	
Practice with equipment 練習及器材 X 12 hrs		Practice with equipment 練習及器材 X 12 hrs	
Souvenir Tee 龍舟紀念 T 恤 X 20 pieces		Souvenir Tee 龍舟紀念 T 恤 X 20 pieces	
Padded Shorts 龍舟專用短褲 X 20 pieces		20L Dry Bag 防水袋 X 1 piece	
20L Dry Bag 防水袋 X 1 piece			
Shangri-La Mixed Corporate 香格里拉混合組 商行	HK\$22,900 <input type="checkbox"/>	Shangri-La Mixed Corporate 香格里拉混合組 商行	HK\$19,500 <input type="checkbox"/>
Other Groups 其它組別	HK\$21,900 <input type="checkbox"/>	Other Groups 其它組別	HK\$18,500 <input type="checkbox"/>
Total 共 _____ Team(s) 隊		Total 共 _____ Team(s) 隊	

RACE DAY ARRANGEMENT 比賽當日安排

	Unit Price 單價	Qty. 數量
Athlete Marquee 帳篷	HK\$2,000	_____
Official Steersman 大會舵手		
Teams hired Official Steersman during practice 隊伍在練習期間聘用大會舵手	HK\$800	_____
Teams DID NOT hire Official Steersman during practice 隊伍在練習期間沒有聘用大會舵手	HK\$1,500	_____
Junk Registration 遊艇登記		
Pleasure Boat No. 遊艇船號: _____	HK\$2,500	_____
Speed Boat Registration 快艇登記		
Speed Boat No. 快艇船號: _____	HK\$1,500	_____

PRACTICE BOOKING 練習時間

Step 1: Select your practice date 選擇練習日期

- Put [S] in the box of the date if steersman is needed. Put [T] after [S] if trainer is needed
- The 12-hour provided in the package must be used within 14/3/2026-7/6/2026.
- 如需聘用大會舵手請在所選的日期格內填上[S]。如需教練請於[S]後加[T]。
- 本會提供之 12 小時訓練只適用於 14/3/2026-7/6/2026。

	MON 星期一	TUE 星期二	WED 星期三	THU 星期四	FRI 星期五	SAT 星期六	SUN 星期日
Feb 2月							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17 CNY	18 CNY	19 CNY	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	
Mar 3月							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
Apr 4月			1	2	3 Good Friday	4 Easter	5
	6 Ching Ming	7 Easter	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30			
May 5月					1 Labour Day	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23 Warm Up	24 Warm Up
	25 Buddha	26	27	28	29	30	31
Jun 6月	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19 Championships	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30					
Jul 7月			1 HKSAR	2	3	4	5 Short Course
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

Step 2: Select your practice time slots 選擇練習時段

- Write 1-3 next to the time slots; 1 indicates the highest preference.
- 請於選擇時段的格內填上 1-3, 1 代表首選之時段。

2-hour Session 兩小時訓練

Saturday 星期六	08:00 <input type="checkbox"/>	10:00 <input type="checkbox"/>	12:15 <input type="checkbox"/>	14:15 <input type="checkbox"/>	16:15 <input type="checkbox"/>
Sunday 星期日	09:00 <input type="checkbox"/>	11:00 <input type="checkbox"/>	13:15 <input type="checkbox"/>	15:15 <input type="checkbox"/>	17:15 <input type="checkbox"/>
Weekdays 平日	08:00 <input type="checkbox"/>	10:00 <input type="checkbox"/>	12:00 <input type="checkbox"/>	14:00 <input type="checkbox"/>	16:00 <input type="checkbox"/>

1-hour Session 一小時訓練

08:00 <input type="checkbox"/>	09:00 <input type="checkbox"/>	10:00 <input type="checkbox"/>	11:00 <input type="checkbox"/>	12:15 <input type="checkbox"/>	13:15 <input type="checkbox"/>
14:15 <input type="checkbox"/>	15:15 <input type="checkbox"/>	16:15 <input type="checkbox"/>	17:15 <input type="checkbox"/>	18:15 <input type="checkbox"/>	

*Sessions start on the hour on weekdays. 平日的練習時段是整點開始。

Trainer 教練	Unit Price 單價	Qty. 數量
Steersman 舵手	HK\$550/hr	
Extra Practice 額外訓練 (beyond the assigned 12 hours) (12 小時以外練習)	HK\$350/hr	
	HK\$600/hr	
Total Amount:		_____

IMPORTANT: The training times you have selected may not be available, please refer to the individual schedule from the race conformation email as the confirmed schedule.

注意: 你所選之練習時間可能已額滿, 請以電郵通知你的練習時間作準。

More Races... 更多賽事

Stanley Dragon Boat Warm Up 250 赤柱龍舟熱身賽 250

Date 日期: 23 May 2026 (Saturday)

Course Length 賽程: 250m

Package Details:

- 1X Race Entry
- 1X Marquee 帳篷
- 1X Official Steersman 大會舵手
- 4hrs X Practice with equipment 練習及器材

Application Deadline 報名截止日期: 04-05-2026

Fallback Day 後備日: 25-05-2026

Standard Boat 中龍

- Men 男子
- Mixed 混合
- Ladies 女子

HK\$7,300 X _____ team(s)隊 HK\$ _____

Small Boat 小龍

- Men 男子
- Mixed 混合
- Ladies 女子

HK\$5,500 X _____ team(s)隊 HK\$ _____

Stanley Dragon Boat Warm Up 200 赤柱龍舟熱身賽 200

Date 日期: 24 May 2026 (Sunday)

Course Length 賽程: 200m

Package Details:

- 1X Race Entry
- 1X Marquee 帳篷
- 1X Official Steersman 大會舵手
- 4hrs X Practice with equipment 練習及器材

Application Deadline 報名截止日期: 04-05-2026

Fallback Day 後備日: 25-05-2026

Standard Boat 中龍*

- Men 男子
- Mixed 混合
- Ladies 女子

HK\$7,300 X _____ team(s)隊 HK\$ _____

Small Boat 小龍*

- Men 男子
- Mixed 混合
- Ladies 女子

HK\$5,500 X _____ team(s)隊 HK\$ _____

The 25th Hong Kong Dragon Boat Short Course Races 第二十五屆香港龍舟短途賽 2026

Date 日期: 5 July 2026 (Sunday)

Course Length 賽程: 200m

Package Details:

- 1X Race Entry
- 1X Marquee 帳篷
- 1X Official Steersman 大會舵手
- 4hrs X Practice with equipment 練習及器材

Application Deadline 報名截止日期: 22-06-2026

Fallback Day 後備日: 12-07-2026

Standard Boat 中龍

- Men 男子
- Mixed 混合
- Ladies 女子

HK\$7,300 X _____ team(s)隊 HK\$ _____

Small Boat 小龍

- Men 男子
- Mixed 混合
- Ladies 女子

HK\$5,500 X _____ team(s)隊 HK\$ _____

** 20% discount on the entry fee for the Stanley Dragon Boat Warm Up 200 for teams register for both the 23 May and 24 May. 凡報名參加 5 月 23 日和 5 月 24 日比賽的隊伍，赤柱龍舟熱身賽 200 的報名費可享 20% 折扣。*

Grand Total: _____

Remarks 備註

1. Our representative will contact you via email upon receipt of your application. 本會職員將以書面形式確認收受你的申請。
2. Payment should be settled in due course with your application even in the cases of team withdrawal. Entry Fee is non-refundable. 報名時請一併付費，如退出或棄權，報名費用概不發還。

Payment Method 付款

Cheque No. 支票號碼 _____

1. Cheque should be crossed and made payable to "**Stanley Residents Association Limited**". 劃線支票抬頭為「赤柱居民會有限公司」。
2. Please mail the cheque or the copy of payment reference to the SRA office, 96 Stanley Main Street, Stanley, HK. 請將劃線支票或轉帳收據郵寄到本會辦公室 - 香港赤柱大街 96 號。

Bank Transfer No. 銀行轉帳號碼 _____

1. Bank Transfer 銀行轉帳:
Account name 戶口名稱: Stanley Residents Association Ltd.
Account number 戶口號碼: 046-007829-001 (HSBC)
2. Please email payment proof to info@dragonboat.org.hk
請電郵付款收據至 info@dragonboat.org.hk
Teams are responsible for the bank admin. charges. 銀行手續費自付。

領隊簽名
Team Manager's signature

公司/機構蓋印
Chop of Company / Organization

申請日期
Application Date

** In the event of withdrawal from the entry, team still need to pay for the entry of the package enrolled. 若參賽隊伍退出比賽，仍需支付所報名的參賽費用。*

2026年6月19日, 星期五	19 June, 2026, Friday
赤柱正灘	Stanley Main Beach
賽程: 270 米	Course Length: 270m
上午八時至下午五時	8am - 5pm
報名截止日期 - 2026年5月25日	Registration Deadline - 25 May 2026

Liability Waiver

I, all participating team members, and the organization we represent, each understand that by engaging in the activities relating to the Shangri-La Stanley International Dragon Boat Championships ("Event"), we may be exposed to various risks including but not limited to risk of physical harm, injury, death and loss of property.

Each of us voluntarily accept and assume all risks in connection with our participation in the Event, and hereby discharge, indemnify and hold harmless Stanley Residents Association, Shangri-La Group (being Shangri-La Asia Limited and its subsidiaries), as well as any other individuals or organizations connected directly or indirectly with the Event from all liability arising from harm, injury, death and loss of property incurred during, as a consequence of, or while travelling to and from the Event, first-aid or emergency treatment, and/or otherwise arising from our participation in Event-related activities.

By signing this Waiver Form, I confirm that:

- A. I am the duly appointed manager of the team with authority to bind each participating team member to the terms of this document and have provided a copy of this waiver to all participating team members.
- B. All participating team members are at least 18 years old and have read, understood and agreed to all guidelines, rules and regulations of the Organizer and the Event as in force from time to time.
- C. All participating team members are physically and mentally fit to take part in Event-related races, practices and other activities.
- D. Any participating team member that does not comply with items (A) to (C) above will not be permitted to participate in Event-related activities.

Signature:

Team Manager:

Emergency contact number:

Organization and Team Name:

Steersman Name and Registration No:

(if your team is using your own steersman)

Remarks:

1. Please ensure you and each participating team member reads Appendix A (Guidance for Participants and Rules & Regulations) thoroughly before submitting your application and this waiver.
2. Please return this waiver with the application form via fax (2813 5704) or email to the SRA on or before the first practice session.

2026 年 6 月 19 日, 星期五	19 June, 2026, Friday
赤柱正灘	Stanley Main Beach
賽程: 270 米	Course Length: 270m
上午八時至下午五時	8am - 5pm
報名截止日期 - 2026 年 5 月 25 日	Registration Deadline - 25 May 2026

參賽聲明書

本人、所有參賽隊員及其代表機構均明白，在參與香格里拉赤柱國際龍舟錦標賽（「活動」）相關活動時，可能面臨各種風險，包括但不限於身體受傷、傷害、死亡及財產損失之風險。

我們每個人均自願接受並承擔與參加活動有關的所有風險，並特此免除、賠償及確保赤柱居民會、香格里拉集團（即香格里拉亞洲有限公司及其附屬公司），以及任何與活動直接或間接相關的個人或機構，免受於活動期間、因活動後果、在往返活動途中、急救或緊急治療，以及/或因參加活動相關活動而引起的傷害、受傷、死亡及財產損失的所有法律責任。

簽署本豁免書即表示本人確認：

1. 本人為獲正式委任的領隊，有權約束每位參賽隊員遵守本文件條款，並已將本豁免書副本提供予所有參賽隊員。
2. 所有參賽隊員均年滿 18 歲，並已閱讀、理解並同意主辦單位及活動不時生效的所有指南、規則及規例。
3. 所有參賽隊員均在身體及精神上適合參加活動相關的賽事、練習及其他活動。
4. 任何不符合上述 (1) 至 (3) 項的參賽隊員，將不獲准參加活動相關活動。

領隊簽名：

隊伍名稱：

領隊姓名：

領隊緊急聯絡電話：

組織名稱：

備註：

- 在提交申請及本豁免書前，請確保您及每位參賽隊員已詳細閱讀附錄 A 及規則與規例。
- 請於首課練習當日或之前，將本豁免書連同申請表傳真至 (2813 5704) 或電郵至赤柱居民會。

ORDER FORM

訂購表格

Team name 隊伍名稱

Contact Person 聯絡人

Email 電郵

Mobile 手提

Dragon Boat Gears 龍舟裝備

Sport Gloves 運動手套

HK\$120



XS

S

M

L

XL

Padded Shorts 有墊短褲

Standard 標準 HK\$200

Short 短 HK\$200

*Logo Embroidery 繡徽標費用 HK\$400



*Per order

28"

30"

32"

34"

36"

38"

40"

42"

Souvenir T-shirt 紀念衫

Sleeveless 背心 HK\$70

*Short sleeve 短袖 HK\$100

Long Sleeve 長袖 HK\$110

* Entry package comes with 20pcs 參賽套裝已包括 20 件

XS

S

M

L

XL

Paddle 槳

46"

47"

48"

49"

Traditional wooden 傳統木槳 HK\$200

Wooden paddle with resin 樹脂膠底木槳 HK\$250

Carbon fiber Paddle 碳纖維槳 HK\$900

Other Souvenirs 其他紀念品

(a) Paddle bag 龍舟槳套

(a) HK\$170

(b) Seat Pad 座墊

(b) HK\$160

(c) Cap (Navy/ White)

(c) HK\$120

(d) Drum 鼓 (Size: 1:1)

(d) HK\$2000 Up 起

(e) Hand-drawing Paddle 手繪木槳

(e) HK\$150 - \$320

(f) Aluminum Mini Paddle 鋁合金迷你槳

(f) HK\$50

(g) Mini Paddle (Engravable) 迷你木槳 (可刻字)

(g) Quote by Request

(h) Ceramic Mini Paddles with String

(h) HK\$220

(i) Ceramic Dragon Head

(i) HK\$350

(j) Ceramic Drum

(j) HK\$350

(k) Ceramic Cup

(k) HK\$100

(l) Mini Trophy 迷你獎盃

(l) Quote by Request



廣告及贊助 Sponsorship and Advertisement

赤柱國際龍舟錦標賽於每年端午節在赤柱正灘舉辦。過往參賽隊伍接近300隊，約6000名健兒參與。參賽隊伍來自不同行業、機構及國家，為比賽增添國際色彩，亦是各公司作宣傳的好機會。為讓各健兒更能參與其中，赤柱居民會現誠邀貴 龍舟隊伍或機構贊助場刊、商品及其他廣告或題辭致賀：
Stanley International Dragon Boat Championships will be held at Stanley Main Beach on 19th June 2026, Friday. In past years, there were 300 racing teams and about 6,000 athletes had participated to perform an exciting race at this ancient Chinese traditional festival. Our participants come from different countries, professionals and amateurs, we believe that it would be great opportunities to promote and explode your business during this fantastic event. The sponsorship and advertising options are listed as below:

	Unit Price 單價	Qty. 數量
比賽場刊 Race Programme <ul style="list-style-type: none"> - 206 毫米 X 286 毫米 (A4) 全彩頁 - 於比賽當天公开发售 - 免費向各隊伍及協辦單位派發 - 請提供 AI 或 EPS 格式檔案 - 206mm X 286mm (A4) Full Color Page - Programme will be sold on the race day - Distribute to all participating team and media - Please provide artwork file in AI or EPS format 	HK\$8,000	_____
龍舟船身廣告 Dragon Boat Hull Ad  <ul style="list-style-type: none"> - 20厘米(高) X 90 厘米(寬) x 2 邊 - 廣告位於龍頭和鼓手之間的船的兩邊 - 請提供 AI 或EPS格式檔案 - Size: 26cm (H) x 310cm (W) x 2 sides - Located on both sides of the boat near dragon head - Please provide artwork file in AI or EPS format 	HK\$12,000	_____
賽道廣告 Race Course Advertisemen <ul style="list-style-type: none"> - 尺寸: 40 吋(高) X 240 吋(寬) - 宣傳廣告牌設於終點兩旁停泊之賽船 - 雙面帆布橫額 - 請提供 AI 或EPS格式檔案 - 另提供橫額設計服務;每個設計港幣2,000元 - Size (each side): 240 inches (W) x 40 inches (H) - Banners located beside the finishing point - Double sided vinyl banner - Please provide artwork file in ai or eps format - Design service is provided upon request; HK\$2,000 per design 	HK\$20,000	_____

Team Name 隊伍名稱

Organization 機構

Address 通訊地址

負責人簽名及公司蓋印
Authorized Signature and Chop

Email 電郵

Tel 電話

Mobile 手提

Remarks 備註

1. Our representative will contact you upon receipt of your booking request. 本會收到申請後會有職員與你聯絡。
2. Please note that in all advertising, industry exclusivity will be extended to our event sponsors. 所有與活動贊助商之業務性質相同之贊助或廣告將不被接納。
3. Acceptance of your booking depends on availability at the time of booking. 成功申請與否視乎供應情況。

若有意合作其他贊助，請與本會聯絡。For any other sponsorship or advertising enquiries, please contact our office

電話：2813 0564 電郵(Email): info@dragonboat.org.hk